FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province: Quebec — District No. 189 Montcalm Wang — S. District No. 10-12 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Quebec West Division — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 17 — 6801

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: James F Gurry — {Enumerator. / Recenseur.} June 7th

Dist. 189 Enu. 9

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if an immigrant. / Pour les immigrés, année de l'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employs. / Employés.	Working on own account (Yes or No). / Travaillant à son compte (Oui ou Non).	State where person is employed, as "Soft Amy", in woollen mills; "Engine fitter", in foundry; "Salesman", store, etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "Fabrique de lainages", "Ajusteur de machines", "Fonderie", "Magasin", etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines durant en 1910 au chef métier ou emploi.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux ou métiers, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine au chef métier ou emploi.	Hours of working time per week at other occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 du chef métier ou emploi principal.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires, s'il y en a.	Rate of earnings per hour. / Taux du gain par heure.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for pupils at College, Convent or School. / Coût de l'instruction en 1910 des élèves au collège, au couvent ou à l'école.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Dora	McAmable	65 F	Sister	S	April	1868	43	2			Irish	Can	R Catholic	None																Jn	Jn	Eng			
140	184	Mulvaney George	"	63 M	Head	M	Jany	1862	49	2			Irish	Can	R Catholic	Cir Empr	2-6-07		Yes		Custom House	52		60		800			3000	40	60		Jn	Jn	Eng			
125		Catherine	"	7 F	Wife	M	April	1873	38	2			Irish	Can	R Catholic	None																Jn	Jn	Eng			
		George	"	M	Son	S	March	1905	6	2			Irish	Can	R Catholic																		Jn	Jn	Eng			
		Marbie	"	M	Son	S	July	1906	4	2			Irish	Can	R Catholic																				Eng			
		Thomas	"	M	Son	S	Sept	1909	1	2			Irish	Can	R Catholic																		—	—	—			
141	185	Harkins Jas L	" 15	M	Head	M	Feb	1851	60	2			Irish	Can	R Catholic	Com Trav	10-4-95		Yes			52		60		1500						Jn	Jn	Eng			
126		Maria	"	F	Wife	M	Jan	1858	53	2			Irish	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Eng			
		Elizabeth	"	F	Son in law	S	March	1886	30	2			Irish	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Eng			
142	186	Scott Louis	" 14	M	Head	M	May	1877	34	2			Scotch	Can	Episcopal	Accountant	11-9-06		Yes		Government Institution	52		42		1200						Jn	Jn	Eng			
127		Eileen	"	F	Wife	M	May	1881	30	Spain	1906	and	Irish	Can	Episcopal	None																	Jn	Jn	Eng			
		Winnefred	"	F	Daughter	S	March	1903	8	2			Scotch	Can	Episcopal																	10	Jn	Jn	Eng	30.		
		Desmond	"	M	Son	S	Jan	1906	5	2			Scotch	Can	Episcopal																				Eng			
		Dolbec Louise	"	F	Domestic	S	Aug	1891	19	2			Scotch	Can	R Catholic																				Fr			
		Swan Calvin	"	M	Lodger	S	March	1888	31	England	1906		English	Can	Anglican	Manager	10-1-06		Yes		Fire Ins Co	52		42		2400						Jn	Jn	Eng			
		Mary O'Neil	"	F	Lodger	S	Feb	1883	28	N.B			English	Can	Episcopal	Asst Engr	10-1-01		Yes		Bank	52		42		1200						Jn	Jn	Eng			
143	187	Geary John F	" 71	M	Head	M	Forgotten	1860	50	2			French	Can	R Catholic	Cir Empr	8-6-02		Yes			52		48		1800						Jn	Jn	Fre			
128		Frederica	"	F	Wife	M	March	1871	40	2			French	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Fre			
		Mary Jane	"	F	Daughter	S	Feb	1898	21	2			French	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Fr			
		Gaston	"	M	Son	S	Oct	1901	20	2			French	Can	R Catholic	Assistant																10	Jn	Jn	Fr	30.		
		Alfred	"	M	Son	S	Jan	1891	19	2			French	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Fr			
		Gerard	"	M	Son	S	Sept	1893	17	2			French	Can	R Catholic	Appr Engineer	9-5-08		Yes			52		60		300						Jn	Jn	Fre			
		Renie	"	M	Son	S	Oct	1894	16	2			French	Can	R Catholic																	10	Jn	Jn	Fr	750		
		Blondine	"	F	Daughter	S	Nov	1895	15	2			French	Can	R Catholic																	10	Jn	Jn	Fr	80.		
		Madeleine	"	F	Daughter	S	April	1907	4	2			French	Can	R Catholic																				Fr			
		Stanislas	"	M	Son	S	March	1906	5	2			French	Can	R Catholic																				Fr			
		Lucien	"	M	Son	S	March	1898	13	2			French	Can	R Catholic																	10	Jn	Jn	Fr	7.50		
		Mary Anne	"	F	Daughter	S	Jan	1900	10	2			French	Can	R Catholic																	10	Jn	Jn	Fr	10.00		
144	188	Martel Emile Jos	" 90	M	Head	M	Oct	1883	27	2			French	Can	R Catholic	Model Dept	6-6-05		Yes		Ross Rifle	52		60		850						Jn	Jn	Fre			
129		Constance	"	F	Wife	M	Aug	1885	25	2			English	Can	Anglican	None																	Jn	Jn	Fre			
		Emile	"	M	Son	S	Feb	1907	3	2			French	Can	R Catholic																				Fr			
		Lemay	"	M	Son	S	Jan	1909	1	2			French	Can	R Catholic																				Eng			
	10	Coperman Wm John	"	F	Mother in law	W	May	1856	55	2			English	Can	Anglican	None																	Jn	Jn	Eng			
		Allen	"	M	Brother in law	S	Oct	1886	24	2			English	Can	Anglican	Foreman Market	6-6-03		Yes		Ross Rifle	52		60		730						Jn	Jn	Eng			
		Lemay	"	M	Brother in law	S	Oct	1891	19	2			English	Can	Anglican	Driver	10-9-06		Yes		For Grocer	52		60		180						Jn	Jn	Eng			
145	189	Maguire Patrick	" 98	M	Head	M	March	1873	38	2			Irish	Can	R Catholic	Salesman	10-6-08		Yes		Shoe store	52		60		550			1000	28	48.20	Jn	Jn	Eng			
130		Mary Louise	"	F	Wife	M	April	1877	34	2			French	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Eng			
		John	"	M	Son	S	Sept	1905	5	2			Irish	Can	R Catholic																				Eng			
		William	"	M	Son	S	Dec	1906	4	2			Irish	Can	R Catholic																				Eng			
		Lucy	"	F	Daughter	S	March	1909	2	2			Irish	Can	R Catholic																				Eng			
146	190	Vernier Charles	" 91	M	Head	M	Feb	1881	29	2			French	Can	R Catholic	Wholesale Broker	10-2-07		Yes		C A	52		60		1500			10000	29	300.	Jn	Jn	Fre			
131		Alphonsine	"	F	Wife	M	Aug	1881	29	2			French	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Fre			
		Alice	"	F	Daughter	S	June	1906	4	2			French	Can	R Catholic																				Fr			
		Ernestine	"	F	Daughter	S	Aug	1907	3	2			French	Can	R Catholic																				Fr			
		Mary Jane	"	F	Daughter	S	Sept	1909	1	2			French	Can	R Catholic																				Fr			
147	191	Frost John	Conroy 19	M	Head	M	June	1885	25	England	1907		English	Can	Anglican	Wheelwright	3-6-06		Yes		Perm Militia	52		30		500			1000	25	928	Jn	Jn	Eng			
132		Elizabeth M	"	F	Wife	M	June	1888	25	O			Irish	Can	Anglican	None																	Jn	Jn	Eng			
148	192	Whelan Wm Martin	" 54	F	Wife	W	Dec	1856	46	O			Irish	Can	R Catholic	Boarding Lodgings					Private	52		48		500						Jn	Jn	Eng			
133		Mary	"	F	Daughter	S	May	1894	17	O			Irish	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Eng			
		Cecilia	"	F	Daughter	S	Feb	1896	15	O			Irish	Can	R Catholic	None																	Jn	Jn	Eng			

50

15000

417.48